



# AYUNTAMIENTO DE RIAÑO

## RIAÑO TOWN COUNCIL

- Agua potable / Drinking water
- Bancos / Picnic Area
- Sombra / Shadow
- Mirador / Viewpoint

- Duración / Duration
- En bici / Bike suitable

### Dificultad / Difficulty

- Alta / High
- Media / Medium
- Baja / Low

- Ruta Circular / Circular route

### Señalización / Signage

- No / No
- Sí / Yes
- Camino de Santiago / The Way of Saint James
- En construcción / Under construction

### Área recreativa Las Viescas

#### Las Viescas recreational area



### Zona recreativa Huelde

#### Huelde recreational area



### Mirador Alto Valcayo

#### Alto Valcayo Viewpoint



### Mirador Las Hazas

#### Las Hazas Viewpoint



**N- 625**  
PARQUE NACIONAL  
PICOS DE EUROPA.  
VALLE DE VALDEÓN  
RUTA DEL CARES  
VALLE DE SAJAMBRE  
  
CANGAS DE ONÍS  
OVIEDO

### Área recreativa Pedrosa

#### Pedrosa recreational area



### Ermita de Quintanilla y área recreativa

#### Quintanilla Hermitage and recreational area



### Cueva Vieja del Monte

#### Vieja del Monte Cave

Personaje de la mitología leonesa que amasaba pan en su cueva para dárselo como regalo a los pastores. Éstos se lo daban a sus hijos cuando volvían a casa después de un día de trabajo en las montañas, junto con nueces, manzanas y otros frutos que recolectaba en el bosque.

*Character from Leon mythology who bakes bread in her cave, as a present for shepherds to bring back to their children when returning home after a working day in the mountains, together with hazelnuts, apples and other fruits she picked up in the forest.*

VALLE DE ANCILES

Riaño

Horcadas

Carande

**N- 621**  
POTES  
SANTANDER

**N- 621**  
CISTIERNNA  
LEÓN

## 01 PICO YORDAS

### YORDAS PEAK

7H.   
01-1: Inicio Liegos. / Headtrail Liegos. 19Km  
01-2: Tomando el barco. / By boat from Riaño. 6Km  
Info: [www.riañoenbarcos.es](http://www.riañoenbarcos.es)



TRACK

## 02 PICO GILBO

### GILBO PEAK

5H.   
02-1: Desde Riaño. / Headtrail Riaño. 9,5Km  
02-2: Desde Horcadas. / Headtrail Riaño. 8,8Km



TRACK

## 03 VALLE DE HORMAS

### HORMAS VALLEY 6,2KM

3H.



TRACK

## 04 LAS VIESCAS Y CUEVA VIEJA DEL MONTE

### LAS VIESCAS AND VIEJA DEL MONTE CAVE

3H.

## 05 RUTA VADINIENSE

### THE VADINIAN WAY



TRACK

## 06 CARANDE -SALIO 10KM

4H.



TRACK

## 07 COLLADO DEL BAILE

### PR-LE 52 6,8KM

3,5H.   
07-1: Inicio Carande. / Headtrail Carande.  
07-2: Inicio Horcadas. / Headtrail Horcadas.



TRACK

## 08 PUERTO DE HORCADAS

### PR-LE 25 6KM

3H.



TRACK

## 09 RUTA MITOLOGIA LEONESA

### LEONESE MYTHOLOGY ROUTE

Desde Carande parte una ruta mágica por el bosque, donde se podrán encontrar varios personajes mitológicos como la Vieja del Monte, la Xana, el Trasgo y el Diaño. From Carande starts a magical route through the forest where you can find several mythological characters such as the Vieja del Monte, the Xana, the Goblin and the Diaño.





### Iglesia Nuestra Señora del Rosario Nuestra Señora del Rosario Church

Iglesia trasladada piedra a piedra de la localidad de La Puerta, anegada por el embalse en 1987. Al proceder al traslado fueron descubiertas pinturas medievales de estilo gótico que se hallaban cubiertas por cal.

The flooding of the village of La Puerta after the construction of the Riaño reservoir in 1986, forced to move this church stone by stone to this new location. During the process, medieval Gothic paintings were discovered under the whitewashed walls.



### Paseo del recuerdo Memory Walk

Paseo de 900m que rodea la ladera sur de Riaño. Cada 100m podrá encontrar paneles informativos sobre el antiguo Riaño, Pedrosa del Rey y Salio, pueblos anegados por el pantano.

This 900 m walk goes along the southern edge of Riaño, close to the reservoir. Information panels each 100 m along the way show the currently flooded towns of Riaño, Pedrosa del Rey and Salio.



N- 621  
CISTERNA  
LEÓN



### Museo Etnográfico de la Montaña de Riaño Riaño Mountain Ethnographic Museum

Cuenta con reproducciones de escenas de la vida de las gentes de la montaña a tamaño real, fotografías del antiguo Riaño y sus tradiciones y una gran colección de piezas y objetos etnográficos de la comarca. Además de los retratos de todos los Reyes y Reinas de León.

Exhibits real-size traditional scenes of everyday life in these mountains, together with a vast collection of tools and other pieces of great ethnographic value as well as numerous photographs of the towns flooded by the reservoir. Portraits of the Kings and Queens of the Kingdom of León are also shown.



### Museo al aire libre / Outdoor museum

Formado por varias construcciones típicas de la montaña como el potro de herrar las vacas, el chozo de los pastores, el hórreo típico leonés y el campanil del concejo leonés. También se puede encontrar una muestra de la fauna más representativa de la zona en siluetas de metal.

The place has replicas of traditional buildings such as a farrier wooden facility to shoe cows, a shepherd's hut, a leonese raised granary and the council bellframe, known as "Campanil". Wrought-iron silhouettes of local wildlife are also displayed.



### Corro de Aluches

Singular edificio donde se practica la Lucha Leonesa, deporte autóctono y uno de los más antiguos de Europa. En agosto, el día de la fiesta de N<sup>a</sup> Sr.<sup>a</sup> de Quintanilla, se celebra el corro de lucha leonesa.

A modern building for a native sport and one of the most ancient sports in Europe: the Leonese wrestling. Competitions take place here during the Patron Saint Celebrations of "Nuestra Señora de Quintanilla".



N- 621  
POTES  
SANTANDER

### PUNTOS DE INTERES TURÍSTICO TOURIST INTEREST POINTS

- 01 - Las Letronas de Riaño / Riaño Sign
- 02 - El Banco más Bonito de León  
The most beautiful bench in Leon
- 03 - Iglesia Nuestra Señora del Rosario  
Nuestra Señora del Rosario Church
- 04 - Mirador / Viewpoint
- 05 - Monumento al silencio / Silent monument
- 06 - Hórreo / Raised granary
- 07 - Plaza de los Pueblos / Plaza de los Pueblos
- 08 - Iglesia de Santa Agueda / Santa Agueda Church
- 09 - Museo al aire libre / Outdoor museum
- 10 - Museo Etnográfico de la Montaña de Riaño  
Riaño Mountain Ethnographic Museum  
www.museoriano.com
- 11 - Bolera de bolo Riañés / Skittle bowling alley
- 12 - Corro de Aluche / Leonese Wrestling ground
- 13 - Monumento del Mayo / Mayo Monument
- 14 - Paseo del Recuerdo / Memory Walk
- 15 - Zona merendero / Picnic area
- 16 - Embarcadero / Pier

### ZONAS DEPORTIVAS SPORT FACILITIES

- 17 - Frontón / Fronton
- 18 - Piscina / Swimming pool
- 19 - Polideportivo / Sports Center
- 20 - Campo de Fútbol  
Football field
- 21 - Parque Infantil / Playground

### SERVICIOS SERVICES

- 22 - Ayuntamiento / Town Council  
www.aytoriano.es 987 740 665
- 23 - Centro Médico / Medical Center  
987 740 703
- 24 - Farmacia / Pharmacy  
987 740 672
- 25 - Guardia Civil / Civil Guard  
987 740 677
- 26 - Gasolinera / Fuel Station  
987 74 06 70
- 27 - Taller Mecánico Crespo  
Crespo Garage 987 740 899
- 28 - Estanco / Tobacconist

- 29 - Cajeros automáticos / ATMs
- 30 - Estación de Autobuses  
Bus station  
- Taxi Sajambre Rural  
630 32 22 43

### TURISMO ACTIVO ACTIVE TOURISM

- La Senda del Hayedo  
www.lasendadelhayedo.com
- Riaño en Barco / Boat trip  
www.riañoenbarcos.es  
608 572 296
- Riaño MotoJet  
www.rianomotojet.com  
696 479 913
- Wild Watching Spain  
www.wildwatchingspain.com  
987 740 805

### RESTAURANTES RESTAURANTS

- Burger Covi 987 740 871
- Bar Mentidero 987 740 715

- La Taberna de Ana 987 710 861
- Parrilla el Molino 987 740 814
- Punto y coma 648 551 555
- Hotel Presa 987 740 637
- Hostal Sainz 987 740 663
- Restaurante Tanis 987 740 694
- Mesón 987 740 821

### COPAS & MÚSICA DRINKS & MUSIC

- El Rincon de la Hila
- La Portalada 667 48 21 30
- Musical Gilbo 987 74 07 28

### ALIMENTACIÓN FOOD STORES

- Carnicería Burón 987 740 610
- Supermercado Leymar 987 740 682
- Supermercado Loli 987 740 785
- Carnicería Miel Yordas 987 740 740  
www.embutidosyordas.es

- Carnicería San Pelayo 987 740 669
- Panadería Tomás 987 740 680

### ALOJAMIENTOS ACCOMMODATIONS

- Apartamentos Los Casares  
689 117 984
- Apartamentos Pico Llerenes  
987 740 637  
www.hotelpresa.com
- Camping Riaño 609 414 275
- Casa Rural La Huerta I y II  
987 740 663
- Casa Rural Nevada 669 950 056  
Horcadas
- Casa Rural Riaño 691 838 40  
www.casauralriano.es
- Hotel Presa 987 740 637  
www.hotelpresa.es
- Hotel Rural Buenavista  
987 740 616
- Hostal Riaño 657 211 769
- Hostal Sainz 987 740 663

### EVENTOS EVENTS

- El Antruido - Sábado anterior al martes de Carnaval.  
Saturday before Carnival Tuesday.

Carnaval ancestral, declarado fiesta de interés turístico provincial. En cada pueblo de la montaña se improvisaban los disfraces de los distintos personajes con distintos ropajes y elementos de la vida cotidiana. Ancestral carnival, declared of provincial tourist interest. People at each town improvised their costumes using everyday-life clothes and other elements to reproduce different characters.

- Fiesta del Capilote - Segundo fin de semana de mayo.  
Second weekend of May.

Nació en 1986 como protesta ante el desalojo de los nueve pueblos afectados por el pantano. Así, la flor del capilote, se convirtió en un símbolo de lucha y resistencia de la Montaña de Riaño. Desde 2006 los mozos y mozas del pueblo recuperaron esta celebración a modo de recuerdo y reivindicación de un futuro mejor para la comarca. This festival dates back to 1986, to protest against the eviction of nine towns to build a reservoir in the valley. The "capilote" flower became therefore a symbol of resistance in the Riaño mountain. In 2006, the young people of the town reenacted this celebration which every year vindicates a better future for the region.

- Riaño Trail - Mes de Junio.  
Month of June.

Carrera de montaña en 3 etapas. Three-stage mountain race.

- Motor & Mountain Fest - Primer fin de semana de Julio. / First weekend of July.

Festival de motos customizadas, donde poder disfrutar de food truck, música y mercadillo. Custom motorcycles festival, with food truck, music and street market.

- Música en la Montaña - Verano / Sin fecha fija.  
Music in the Mountain - Summer / No fixed date.

- Jornadas Micológicas - Mes de octubre.  
Mycological Days - October.

- Feria de Noviembre - Siguiendo sábado al 2 de noviembre.  
November Fair - Saturday after 2nd November.

- Jornadas de la Matanza - Puente de la Constitución (diciembre).  
Days of the Matanza - 6th-8th December longweekend.

Tradicional matanza del gocho (cerdo). Se celebra en la Plaza de los Pueblos para disfrutar a continuación platos típicos como la parva, la chanfaina o el cocido montañés.

Traditional pig slaughter, animal locally known as "gocho". It has place in the town square where people can enjoy a traditional meal consisting of "parva", "chanfaina" and chickpea stew.